

ANTA

PERIÓDICO DECENAL DE ARQUITECTURA
FUNDADO POR TEODORO DE ANASAGASTI

Madrid, 11 de abril de 1932.

Dirección y Administración: PASEO DE ROSALES, 60 dup. Telf. 32.439

N.º 11

Precio: 60 cts.

SUMARIO:

	Páginas
Presupuestos generales de O. P. e I. P. para 1932. Licencias solicitadas en el Ayuntamiento de Madrid...	2
Especulación de solares en las grandes poblaciones. Extensión de Madrid...	3
Vacante de arquitecto, en Madrid, y otros concursos. Subastas de obras. Protesta contra el certamen de los edificios militares...	4
Honorarios de arquitectos; aclaración a la R. O. de 23-III-1928. Hacia la jornada de siete y seis horas en la construcción...	5
México en favor de los inquilinos pobres. La desocupación y las Juntas procuradoras de trabajo en dicha nación...	6
Nuevo régimen económico de la propiedad urbana. Defensa de ésta...	7
La reunión de los delegados de C. I. R. P. A. C., en Barcelona, para tratar de la arquitectura moderna. Conferencias pronunciadas...	8 y 9
Ascensores y montacargas modernos. Condiciones del «Bureau Veritas»...	10
Cómo estudia Polonia la Arquitectura nacional. Ejemplar organización artística...	11
Precios descompuestos de la cárcel de mujeres, de Madrid. Subastas judiciales de fincas urbanas y rústicas...	12

Timos a los Arquitectos

Los graduados, herederos de las artes del señor Monipodio, han cavilado nuevos procedimientos para sorprender a los incautos. Los timos encajan, derrochando ingenio, en las modalidades de toda profesión. ¿Ha de quedar excluida la nuestra?

Como el hurto, según Cortadillo, es oficio libre, horro de alcabala, y en cada tierra hay un uso, no estará de más consignar los procedimientos que por aquí se emplean.

Consiste uno en averiguar el nombre y las horas que está en casa el arquitecto; empresa nada difícil, que comienza en la calle con la lectura del cartelón ostentoso anunciador de la obra. El timador, en indumentaria de obrero, llega presuroso al domicilio del facultativo para dar una mala noticia: la caída de éste durante la visita de inspección que acaba de realizar a los trabajos.

La alarma y revuelo consiguiente de la familia, el inquirir detalles del accidente. Mas no es cosa mayor, según el ladino recadista; un ligero rasguño, con el traje, las botas y el sombrero, eso sí, hechos una lástima. Como es lógico, él está encargado, siendo el hombre de confianza, de transportar al señor lo mejor del cofre, que no se puede aguardar más...

¿Para qué relatar la escena cuando el papá entra en casa, con los comentarios y demandas naturales?

Otro recadista—éste es menos ingenioso—se presenta con un libro o un paquete cerrado y la factura correspondiente. Encierra el lio un aparato profesional que ha de colocarse sobre la mesa del despacho sin que nadie lo toque; es para consignarlo a

otra localidad. Urge y hay que pagarlo, valorando los pedruscos que hay dentro. Se nos olvidaba decir que antes avisaron apostá por teléfono.

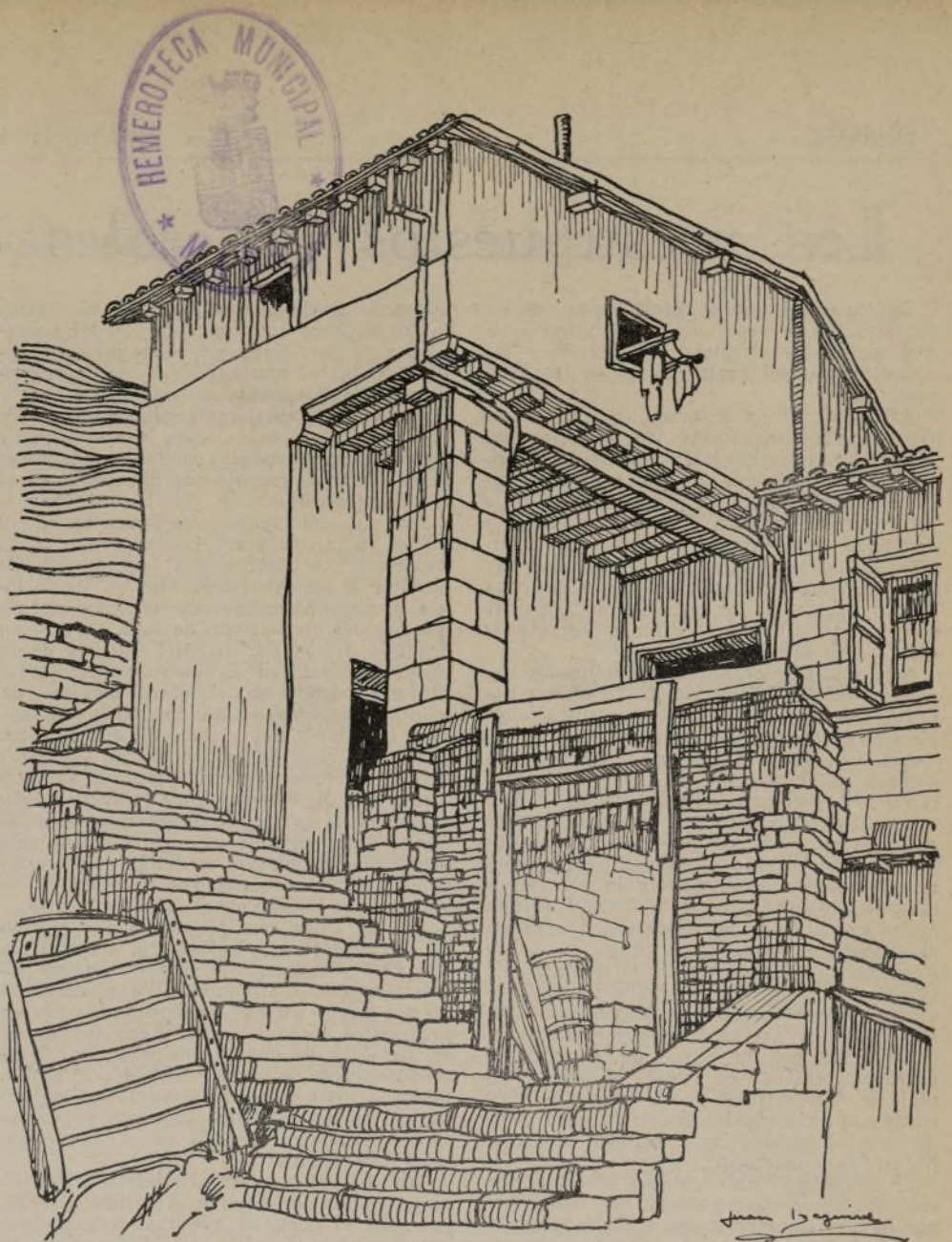
Este aparato delator, auxiliar de tumanantes, llama angustioso por la mañana. —Soy fulano—dice una voz oficiosa y cortés; aquí el nombre de un empleado fantástico del Ayuntamiento—, que acabo de llegar con tal y tal, que usted conoce. Hemos venido a dar la tira de cuerdas del solar que está a la vuelta de su casa; por distracción, en vez de la cinta de 25 ó 30 metros, trajimos una de 10; si usted fuera tan amable, ahora mandaríamos un peón a recogerla...

¿Quién es el que se niega a hacer un favor al amigo que se distrajo?

Por último—sería muy larga la relación—, el más reciente; acabadito de registrar; muy en armonía con un tema de actualidad, el problema de la vivienda y las casas baratas. Pocá cosa, un recibo de 10 pesetas, cuota de una sociedad, una cooperativa, La Previsión de... No es mucho; pero, estando ausente el interesado, la señora, suspicaz, se niega a satisfacer el importe.

Vuelve la muchacha, que fué chicleada, siempre compasiva y favorecedora de los de fuera. Alega el cobrador—mentira—que ha venido seis veces. No es cosa de hacerle volver otra más. Acaso le podrían dar de baja al señor ¡por diez pesetas anuales, cuando diligente, cansado de construir para los demás, ha resuelto también el angustioso problema de poseer casa propia!

ANASAGASTI



Arquitectura popular vasca. Casa en Pasajes de San Juan. Dibujo del arquitecto Juan Izaguirre.

Limpianieves y tratamientos de basuras

En el momento en que se está procediendo a la renovación de este servicio, se ha de recordar que hasta hace quince años, la recogida de las basuras estaba encomendada a los trapeiros (*chiffonniers* y *biffins*), que en condiciones lamentables realizaban su menester en París.

Empleaban grandes carros abiertos, de tracción animal. Los barrenderos levantaban las pesadas cargas a brazo hasta una altura de 2,50, dejando una gran cantidad de desperdicios y proyectando, con la ayuda del viento, el polvo sobre los pasantes.

En París se producen en la actualidad 700.000 toneladas de basura al año. La recogida la verifican 700 camiones basculantes metálicos, capaces para nueve y doce metros cúbicos, del tipo conocido, provistos de tapas.

La recogida, que antes se hacía durante casi todo el día, se verifica ahora de seis treinta a ocho treinta de la mañana.

La basura de las casas, obligatoriamente debe estar depositada en cubos de especial dispositivo, al borde de la acera, para que los barrenderos puedan recogerlos fácilmente.

Se colma cada camión en recorridos que oscilan entre 600 a 3.000 metros, a los que corresponden unas 1.200 paradas.

Estos recorridos, que al año ascienden a 200.000, representan un millón de kilómetros por camión.

Los vehículos llenos se dirigen a las fábricas de Saint-Ouen, Romainville, Ivry e Issy-les-Moulineaux.

Arrojan automáticamente su contenido en un gran foso, del que son recogidas las materias por un *tapis roulant*, para darlas el tratamiento adecuado, una vez hecha la clasificación y cribado.

La incineración se efectúa en hornos crematorios, sin añadir combustible alguno. En las mejoras que han de introducirse figuran los aparatos para la mejor captación del polvo proveniente de las basuras y escorias, así como la eliminación de los humos y los aparatos para controlar racionalmente la incineración.

El calor producido a temperaturas de 1.200 y 1.400 grados, lo utilizan los generadores de vapor productores de electricidad, que se emplea en el funcionamiento de la fábrica, en alumbrado y fuerza motriz vendibles. En la central de Romainville se instalará una turbina de 6.000 kw.

Con las escorias, que vienen a ser un tercio de la basura quemada, se fabrican ladrillos por el procedimiento electrocalcáreo. La producción horaria es de 4.000 piezas.

La organización actual se considera como una de las mejores de Europa.

NUEVO TIPO DE LIMPIANIEVES.

En el Passo di Rolle (Trento), a 2.000 metros de altura, se han verificado las pruebas, que han corrido a cargo del R. Automóvil Club Italiano, de un nuevo aparato recientemente introducido en Italia.

Las experiencias se verificaron atacando a una capa de 80 centímetros de espesor, por un tractor de 30 caballos, que abrió una trinchera de 14 metros de largo por 2,20 de ancho en el espacio brevísimo de tres minutos y catorce segundos.

En el fondo de la zona bloqueada, la máquina, con un aspecto de paquidermo, sorprendió que girase para continuar ensanchando la referida trinchera, maniobrando a ambos lados, atrás y adelante, con una seguridad admirable, logrando que en diez minutos limpiase la carretera en un ancho de cuatro metros.

La máquina experimentada es del tipo rotativo de turbina. Sobre la nieve actúan dos ruedas de palas inclinadas, dispuestas verticalmente a ambos lados, y que giran a una velocidad de 400 revoluciones por minuto, mordiendo la nieve, que es lanzada a un lado y otro en forma de tromba de nieve pulverizada.

A continuación se realizaron otras clases de pruebas, demoliendo grandes capas de hielo, que cubrían bloques de nieve comprimida.

Los experimentos se llevaron a cabo con maniobras demostrativas del fácil manejo del aparato.

Los problemas actuales de la Urbanización

LA ESPECULACION SOBRE SOLARES

Una de las características de la ciudad moderna es el alto precio que adquieren sus terrenos y las rápidas variaciones que sufren, aumentando de valor. Antiguamente, el valor del terreno era inferior al coste de la construcción que sobre él se levantaba; el *valor construcción* representaba una suma mayor que el *valor solar*. Recluidas las ciudades dentro de sus recintos amurallados, su crecimiento era lento y su extensión necesitaba siglos; marcándose cada crecimiento por unas nuevas murallas. Fué en el siglo pasado, con la creación de la industria, cuando nació el rápido desarrollo de la ciudad, ocasionando la emigración del campo y, por lo tanto, el desmedido crecimiento de las ciudades, no sólo en cuanto a la población, sino también en cuanto al área ocupada y densidad de habitantes.

Y con el desarrollo de las ciudades, se formaron rápidamente los nuevos valores del solar. La tierra agrícola que antes se valoraba por el mayor o menor rendimiento que daban sus frutos, y que se vendía por la calidad de sus tierras, al rodearla la ciudad, se venderá por hectáreas; después, su rendimiento no determinará su valor, ni sus frutos fijarán su renta, ni el valor en venta; la tierra agrícola valdrá porque la ciudad se acerca a ella y se venderá por metros; y cuando todavía quedarán hectáreas de terrenos y se precisarán años para que las viviendas y la urbanización lleguen a ella, se venderá por unidades pequeñas, el palmo o el pie superficial, última etapa de la división de la tierra. Pero si la unidad de venta disminuye de la periferia al centro, no así el incremento de valor, que va en dirección inversa, es decir, en sentido progresivo desde el centro de la ciudad al extrarradio. En éste, el terreno se vende por hectáreas; en el centro, por palmos; en el casco antiguo de la ciudad el solar experimenta un pequeño aumento de valor en un tiempo determinado; a medida que nos alejamos del centro y vamos hacia las afueras de la ciudad, el aumento es mayor en igual período de años. Así, en líneas generales, podemos establecer las siguientes bases, que pueden comprobarse en todas las grandes ciudades.

AUMENTO MÍNIMO DEL VALOR DE LOS TERRENOS EN UN PERIODO DE CIENTO AÑOS

Zona del interior ...	5 veces.
Zona del ensanche...	25 a 50 veces.
Zona del extrarradio.	50 a 100 veces.

Consecuencia de esta rápida variación de valores se origina una nueva actividad comercial, que no se rige por las leyes generales de la Economía clásica, y que tiene por base la explotación del incremento de valor de los terrenos: esto es, lo que llamamos *especulación solar*.

Que la especulación solar no se rige por las leyes generales de la Economía, lo prueban las siguientes consideraciones: mientras en todos los productos su abundancia en el mercado produce una baja en los precios, en la especulación solar no sucede lo mismo. Así, proyéctase un ensanche, y conocidas sus calles, se habrá aumentado el número de solares disponibles; pues bien, la tierra habrá aumentado de valor, y la especulación, a pesar de la mayor disponibilidad, iniciará su actuación. El comerciante que especula en harinas, carnes, frutas, tiene un período limitado para co-

locar sus productos, con pérdida o con ganancia; el especulador de solares negociará siempre al «alza», vende sólo cuando puede vender a doble, triple o cien veces de lo que le costó el terreno. El tiempo transcurrido, no sólo no le perjudica, sino que le favorece; cuanto más transcurre, más valdrá el solar. Sobre fruta, sobre cereales y otros productos de la tierra no puede establecerse hipoteca alguna, porque la vida de los productos de la tierra es limitada; el especulador de solares puede hipotecar su tierra, tiene la certeza de que su hipoteca podrá cancelarse en el momento de la venta.

La vida barata ha sido y es preocupación de gobernantes y gobernados; unos y otros hicieron sacrificios en beneficio de la colectividad. Las primeras materias se tasaron; y mientras se tasaba la harina, la carne y hasta el



Central National Bank. Richmond, Virginia; Carenal, Johnston y Wright, arquitectos.

alquiler de la casa, el valor solar, que es primera materia, no para el individuo, sino para la colectividad, y que es factor determinante en la habitación, no se tasó. Los especuladores pudieron dejar de especular con el trigo, el algodón, los cueros, etc., para especular impunemente con la tierra, cuando de agrícola recibió por primera vez el bautismo de «urbana».

Cuando el hombre que clavó en la tierra la arada, fecundándola con el sudor de su trabajo—el *labrador*—la entregaba a manos de otro hombre «más civilizado», que explotaría la tierra con el sudor de sus semejantes—el *ciudadano*—, se inicia, entonces, el primer eslabón de la cadena, que forma lo que llamamos «*especulación solar*».

Y así, pasando de unas a otras manos, va aumentando en valor el solar, hasta llegar a adquirir un valor insospechado; y por primera vez en la historia de la ciudad, el solar adquiere un valor superior al de la construcción que sobre él se levanta. Así el máximo precio, por palmo superficial pagado en Barcelona, ha sido de 120 pesetas, y la construcción que sobre dicho solar se levanta es inferior por palmo edificado a toda altura, a dicho coste.

La urbanización, preocupada con los problemas estéticos, utilitarios e higiénicos de la ciudad, atenta al desarrollo de la belleza, a las necesidades del tráfico y a las condiciones sanitarias, olvidó durante muchos años que al lado de estos problemas existía otro de un valor social inmenso, unido y enlazado íntimamente con ellos: era el valor del terreno. Que si nos preocupáramos de la belleza de la ciudad, del tráfico y la circulación de sus ca-

lles; de crear espacios libres, parques y jardines, debíamos también pensar que existía el problema de la especulación solar íntimamente enlazado con la economía de la ciudad y de la vivienda.

Y ¿cómo se forma la «especulación solar»? ¿Se dirige desde el centro de la ciudad al extrarradio, o desde el extrarradio al interior de la ciudad?

Si observamos de lejos una gran ciudad, la vemos completamente rodeada de campos, de vez en cuando, casas de labor, levantadas sobre terreno de poco coste. Si penetramos en la ciudad por uno de sus suburbios (generalmente una carretera o un antiguo camino) encontramos en sus dos lados, casas, primero de planta baja, después de dos plantas y hasta casas de tres plantas; y, entre estas casas, muchos terrenos sin edificar, solares que todavía recuerdan la misión de antaño de sus tierras; las mismas calles, más o menos urbanizadas, que se inician en la carretera tienen también pocas viviendas; sigamos entrando en la ciudad y ya en su ensanche veremos junto a la casa alta, de varios pisos, solares y más solares sin edificar, solares que irán disminuyendo en número, a medida que nos acercamos al núcleo urbanizado. Es la ciudad de 1850 a 1900; después la ciudad antigua con sus casas señoriales y sus calles estrechas completamente edificadas.

¿Qué razón hubo para que en las afueras, en el suburbio, se levantaran casas de dos, tres y cuatro pisos, si todavía había solares para edificar dentro de la ciudad y de su ensanche? ¿Qué justificó que sobre un terreno de poco valor se levantara una construcción de mucho coste? He aquí el proceso artificioso que se forma cuando la urbanización es fruto arbitrario e interesado del poseedor del terreno, y hosquejada en pocas líneas la «especulación solar». Su resultado no tarda señalarse: un aumento rápido en el valor del terreno, es su manifestación. El agio y la usura, actuarán enseguida. Facilidades en la venta de los terrenos, ventas a plazos, parcelación arbitraria, apariencia de calles, ausencia de alcantarillados y agua potable, y el obrero incauto, en su afán de tener casa, protegiendo la especulación... Mientras tanto, las enfermedades infecciosas irán segando la vida de los suyos, y los municipales llenarán las páginas de los rotativos con sendos discursos municipales.

¿Qué hizo la ciudad, qué criterio aportó la técnica municipal para enfocar y orientar el problema del coste del solar, tan íntimamente ligado con el de la vivienda?

He aquí nuevos horizontes para el urbanista, y por lo tanto, para el arquitecto, cuya misión social se agiganta cada día sobre la concepción estética, que hasta hace pocos años se tenía de nuestra profesión. Urbanizar es, esencialmente, una labor social: encauzar y evitar la especulación, y dar solución económica e higiénica a la vivienda.

R. GIRALT CASADESÚS
Arquitecto.

Barcelona, marzo 1932.

KERAMENT

Cerámica de cemento con la mayor brillantez, arte, duración y variedad, propia para decoraciones modernas. Compite en calidad y precios.

HISPANIA-KERAMENT

Alcalá, 41.

Teléfono 16.182--MADRID

LA EXTENSION DE MADRID

DISCUSIÓN DEL ANTEPROYECTO

El Pleno de los arquitectos e ingenieros municipales de Madrid está analizando el anteproyecto de extensión de la ciudad, trazado por la técnica municipal, que estuvo expuesto al público en el antiguo Hospicio, durante el otoño.

He aquí las conclusiones aprobadas:

Coefficientes de densidad

Se discutió el tema relativo a los coeficientes de densidad que deben aplicarse en el plan de extensión. La trascendencia del tema hizo que se entablase empeñada discusión, en la que se marcaron dos tendencias: una, la de los autores del plan, que consideran que la determinación de los coeficientes de densidad debe ser una consecuencia deducida de las características especiales de las zonas, de las condiciones higiénicas, de los usos de cada una y del reparto, desde el punto de vista económico, que se haga de las distintas clases de vivienda, es decir, que la vivienda ha de ser tanto más densa cuanto más alto sea el precio del terreno. Opinan que no deben crearse densidades inaceptables en lugares donde no existen actualmente, aunque se hallen rodeados de edificaciones, aceptando únicamente coeficientes de densidad de compensación muy poco superiores al valor medio fijado por las leyes.

La otra tendencia propugnaba por la necesidad de fijar de antemano coeficientes de densidad determinados y, con sujeción a ellos, hacer la distribución de las distintas clases de vivienda, espacios libres, superficies de vías, parques, etc. En su consecuencia fijaba el criterio de que debía señalarse el límite inferior del coste del terreno que determine la construcción alta, la superficie del plan de extensión afectada por el coste elevado del terreno, el reparto de viviendas que corresponden a esa superficie, la superficie de manzanas reformadas, etc.; en una palabra, que se concretasen los coeficientes de densidad según las clases de edificación, manteniendo el criterio de que, interin no se modifiquen las leyes vigentes, y con el fin de llegar a la realización del proyecto de extensión de Madrid, se observasen todas las prescripciones legales relativas a condiciones mínimas de higiene, y señaladamente los preceptos reguladores de la densidad en las extensiones contenidas en el reglamento de Sanidad, Estatuto municipal y ley de Casas baratas.

Después de amplia discusión, la Oficina de Urbanismo municipal presentó el cuadro de coeficientes de densidad deducidos del plan que ha presidido el anteproyecto de extensión, quedando que en la próxima reunión se someterán a discusión cada uno de estos coeficientes, que, aunque a primera vista parecía que cumplían con exceso las disposiciones vigentes, era preciso hacer un estudio detenido para adoptarlos o modificarlos de acuerdo con la situación legal actual.

Se aprobó definitivamente la ponencia relativa a coeficientes de densidad. Dominó el criterio de que el reparto de los distintos tipos de vivienda debe efectuarse atendiendo, además de al factor económico, a la densidad resultante de la disposición de aquéllas, a las condiciones higiénicas, facilidades de comunicación, coste de urbanización y servicios adecuados. También se aprobó la necesidad de tener en cuenta la legislación actual, referente a densidades y a la parcela mínima para casa familiar, considerada como densidad reguladora.

Lo que México hace en favor de los inquilinos pobres

REDUCCIÓN DE CONTRIBUCIONES A LOS PROPIETARIOS QUE AYUDEN HABITACIONES MÓDICAS Y SALUBRES

En la sesión que celebró el Consejo Consultivo de la ciudad de México, el consejero señor Roberto Ramos presentó una iniciativa tendiente a favorecer a los inquilinos del Distrito Federal, en vista de la crisis económica por la que atravesamos.

En síntesis, el autor del proyecto pide la cooperación de los dueños de casas, para resolver el grave problema del inquilinato; y propone suspender el cobro de rentas de habitaciones que no excedan de cincuenta pesos, por un período de cuatro meses y cuando se compruebe que el inquilino está sin trabajo, o enfermo y percibe un sueldo o salario corto. Propone también que cuando el inquilino demuestre que se encuentra imposibilitado para cubrir la totalidad de la renta, el propietario de la casa se la reduzca en un cuarenta por ciento; y que el Departamento del Distrito y el Gobierno Federal, proporcionen en el Distrito Federal locales y terrenos donde se puedan alojar los inquilinos faltos de recursos y donde se puedan construir pequeñas habitaciones de madera. Asimismo insinúa la conveniencia de que se reduzcan las contribuciones a aquellos propietarios que ayuden a los inquilinos que se encuentran en malas condiciones. Y que las autoridades judiciales suspendan los lanzamientos.

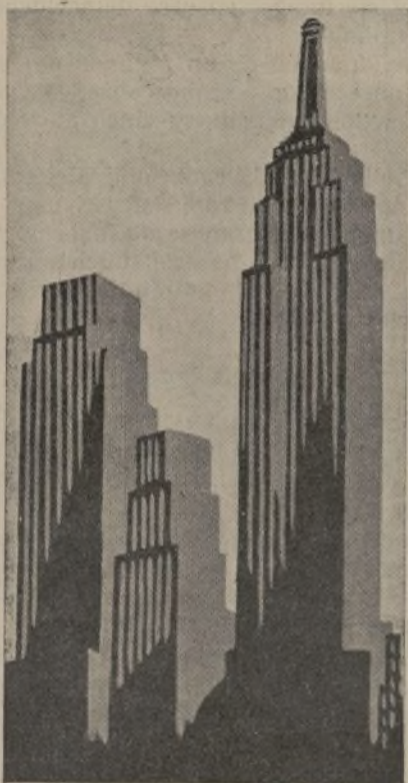
La iniciativa en cuestión, que pasó para su estudio y dictamen urgente a las comisiones unidas de Gobernación, Obras Públicas y Previsión Social, está redactada en los siguientes términos:

«Teniendo en cuenta el grave problema del inquilinato a consecuencia de las diversas causas económicas por las que atraviesa el país, y por acuerdo de los miembros de la agrupación a la que tengo el honor de representar, me permito poner a la atenta consideración de ustedes la siguiente proposición:

«1.º Solicitar por los miembros que integran este H. Consejo, de las agrupaciones de dueños de propiedades raíces sitas en el Departamento, y aun de aquellos que no están agremiados, su cooperación a fin de prestar una ayu-

desconocerá el adeudo, cubriéndolo en abonos proporcionales. Las prerrogativas cesarán tan pronto como el inquilino encuentre trabajo.

4.º Si el inquilino demuestra percibir cortos emolumentos originados por reducción de sueldos u otros medios de vida, y por esta circunstancia se encuentra imposibilitado para cubrir la



El Empire State Building, que emerge sobre la ciudad.

totalidad de la renta, el propietario, atendiendo a estas necesidades, reducirá en un cuarenta por ciento el importe de la renta.

REDUCCIÓN DE CONTRIBUCIONES

5.º Gestionar del ciudadano jefe del Departamento la reducción de contribuciones, recargos fiscales, etc., para todos los propietarios que ayuden a los inquilinos que se encuentren en las condiciones ya expuestas.

6.º Solicitar del ciudadano jefe del Departamento y del Gobierno Federal, locales y terrenos de propiedad nacional, ubicados en el Distrito Federal y que se encuentren desocupados, para alojar en esos sitios a los inquilinos que comprueban la falta de recursos, permitiendo la construcción de pequeñas habitaciones de madera siempre y cuando puedan proporcionarse los servicios de agua y drenaje. Esto evitaría el bochornoso espectáculo de ver puestos en la vía pública los muebles y enseres de un hogar lanzado, beneficiando a la vez a toda esa legión de los sin trabajo.

SUPRESIÓN DE LANZAMIENTO

7.º Gestionar ante las autoridades judiciales la suspensión de lanzamientos en los casos antes especificados.

8.º Abolición del pago de «abiertas», sustituyendo éstas por un sueldo que cubrirá el dueño de las casas al portero. Proporcionar a los inquilinos de apartamentos dos llaves del zaguán.

9.º Instalación eléctrica en las vecindades y apartamentos, para dar servicio de luz en los patios durante la noche.

10. Instalación de un timbre en el zaguán, directo a la portería, para evitar el ruido al llamar a golpes.

11. Solicitar del ciudadano jefe del Departamento, el estricto cumplimiento del artículo 24, fracción IX de la Ley, que dice: «Favorecer la construcción de casas higiénicas destinadas, mediante el pago de una renta módica, a habitaciones de la clase humilde, y dictar las medidas necesarias para resolver el problema de las habitaciones baratas.»

12. Buscar la efectiva cooperación del Departamento de Salubridad y de su Sección de Ingeniería Sanitaria, a efecto de que se lleve a cabo la higienización de las viviendas, lavaderos, excusados, patios, etc., sujetándose a las necesidades y al nuevo Código Sanitario.»

LA DESOCUPACION EN MEXICO

JUNTAS PROCURADORAS DE TRABAJO INDUSTRIALIZACIÓN DE VARIAS RAMAS

A iniciativa del presidente de la Cámara Nacional de Comercio e Industria, de Puebla, tanto la Secretaría de Industria, Comercio y Trabajo como las Cámaras de Comercio, procurarán resolver el problema de la desocupación en toda la República, por medio de Juntas Procuradoras de Trabajo, que estarán integradas por representantes del Gobierno, Ayuntamientos, Cámaras de Comercio, Agricultura, industria minera, ganadería, organizaciones obreras y campesinas.

El programa de acción, que mereció la aprobación de la Secretaría de Industria, dice así:

I.—Establecimiento en todos y cada uno de los Estados y Municipios de una Junta procuradora de trabajo, que está integrada por representantes del Gobierno, Ayuntamiento, Cámara de Comercio, Agricultura, Industria, Minería, Ganadería, organizaciones obreras, campesinas, etcétera.

II.—Dicha Junta deberá contar para su vida económica, con el fondo que para el efecto se creará para iniciar obras de beneficio colectivo, tales como mejoras materiales, etc. Dicho fondo se creará con los arbitrios siguientes:

- a) Donativos espontáneos.
- b) Producto de la industrialización de los desperdicios del lugar donde actúe cada Junta, tales como los de rastro, basura, etc.
- c) Productos de festividades de diversa índole, y
- d) Aportaciones oficiales.

III.—Una amplísima propaganda utilizando todos los medios posibles para proporcionar trabajo a la mayor cantidad de personas que actualmente carezcan de él, procurándose que esta labor sea gratuita de parte de los periódicos, centros de diversión, etc., y que dicha propaganda sea objetiva, con lemas alusivos.

IV.—Apertura de un registro de los elementos sin trabajo para formación de la estadística respectiva.

V.—Publicación profusa de una excitativa tendiente a lograr que, cumpliendo con un deber de humanidad, den trabajo por lo menos a un elemento de los que carezcan de él, todas las negociaciones en general.

VI.—Entregar a cada uno de los elementos sin trabajo, anotados en el registro de que trata la cláusula IV, un cartón con una leyenda que diga: «Esta casa proporcionó trabajo a un ele-

mento desocupado.» El cartón a que se hace referencia deberá ser colocado en lugar visible de la negociación, así haya cumplido con este deber.

VII.—Organizar ciclos de conferencias dando a conocer las riquezas de México, para en esta forma estimular la explotación de aquéllas. La misma Junta se encargará de hacer gestiones ante todas las autoridades para que éstas den las mayores facilidades para la ampliación de los negocios en general, evitando el exceso de trámite, para todos los casos en que se pretenda la creación de nuevas fuentes de trabajo, o la ampliación de las existentes.

VIII.—En tanto se efectúa la tercera magna asamblea de Acercamiento Nacional, que se llevará a cabo el 15 de septiembre del presente año en Guadalajara, se crea la Junta Central Procuradora de Trabajo, que estará formada por los mismos miembros que integran actualmente el Comité Central de Acercamiento Nacional.

VASTO PLAN DE INDUSTRIALIZACIÓN

Teniendo en cuenta que lo que falta en México es la industrialización de muchos productos, la Junta Central Procuradora de Trabajo comenzará por fomentar la industrialización de muchas ramas de la actividad que ahora se pierden por la falta de una dirección técnica, económica e industrial que las lleve al éxito.

Los seis puntos principales del plan de industrialización están contenidos en las siguientes líneas del programa aceptado por la Secretaría de Industria:

I.—Formación de un Departamento Federal de Industrialización.

II.—Formación de Departamentos estatales y municipales dependientes del primero.

III.—División de estos Departamentos en Secciones: Técnica, de Publicidad y Financiera, las que tendrán el siguiente objeto:

- a) Técnica.—Dar las indicaciones necesarias a efecto de lograr que todas las pequeñas industrias alcancen resultados ventajosos en sus trabajos.
- b) De Publicidad.—Llevar al conocimiento de todos los habitantes de México que todo país vale por lo que produce, y que el ideal máximo debe ser que cada hogar constituya un pequeño núcleo productor; y
- c) Financiera.—Regular económicamente la producción de estas pequeñas industrias, vigilando la estabilidad de las mismas.

IV.—Los Departamentos de Industrialización deberán fundar una planta modelo de la industria que sea más propicia a las condiciones de la región.

V.—Anexa a cada planta modelo deberá establecerse una escuela para la enseñanza de la industria en explotación.

VI.—Se recomienda como iniciación de este plan el establecimiento de las industrias que pueden llamarse de abastecimiento, tales como avicultura, apicultura, leporicultura, cericultura, arboricultura y formación de plantas empacadoras de mariscos.

Estando hecho este plan a grandes delineamientos, exige para su realización uno más detallado, que como el de la campaña anterior y el de las subsecuentes, estará a reglamentación especial.



Casa de la Industria del Estado, en Khar'kov.

da efectiva para resolver la situación inquilinaria del Distrito Federal.

Suspender el cobro de rentas por un plazo de cuatro meses a los inquilinos que ocupen casas por renta mensual que no exceda de pesos 50.00 y que se encuentren en las siguientes condiciones:

a) Plena comprobación de falta de trabajo.

b) Dar en todo caso la preferencia a los que tengan más de seis meses de ocupar cualquiera vivienda de la misma casa y que hayan cumplido con el pago de sus rentas.

c) Por enfermedad no contraída por vicios y estar percibiendo un salario muy corto, que, obligado por los gastos de su hogar y atención de la enfermedad, le impidan pagar la renta.

3.º En lo que respecta a la proposición segunda e incisos, el inquilino no

TORRAS, S. A.
CONSTRUCCIONES METALICAS — ALMACEN DE HIERROS
MADRID: Los Madrazo, 36. VALENCIA: Av. Puerto, 184.
SEVILLA: Avenida de Eduardo Dato, núm. 21.

MONUMENTO A ARRIAGA

En breve comenzará a construirse en Bilbao este monumento, para el que el Ayuntamiento consignó 60.000 pesetas. Lo curioso es que hace veintiséis años se colocó la primera piedra, que por la ampliación de la ría desapareció arrastrada por las aguas.

Hacia un régimen económico de la propiedad urbana

II

EL PROBLEMA ECONOMICO

La simple capitalización para regular el valor de sus productos, con el mismo principio económico en que se pueda evaluar los réditos de un capital inmovilizado, es sistema inaplicable a toda inversión en objetos de vida caduca. Y los adelantos y las comodidades de la vida que impone el progreso, han acortado la *vida práctica* de la habitación, haciendo inservible la edificación de hace treinta años, y completamente inservible la edificación de más larga fecha. El lujo mayor y más caro de la vivienda consiste hoy en obtener las condiciones actuales de habitabilidad en un palacio antiguo, aunque sus condiciones de estabilidad estén suficientemente aseguradas. Es un hecho al que hay que acomodarse —aportado por las modernas aplicaciones de la técnica a la vivienda— el haberse convertido en las grandes urbes la edificación en una industria que exige una constante renovación para su acoplamiento, y que tiene que amortizarse en plazos breves, por las exigencias de la vida actual.

Del mismo modo apreciamos la renovación de la maquinaria en una industria, si el progreso la ha colocado en condiciones de inferioridad frente a la competencia, si no quiere arrastrar una lánguida existencia con el aniquilamiento, el paro y la muerte. Por lo que los capitales en ella invertidos tienen que ser considerados como valores industriales constantemente renovables en su parte caduca, y solamente pueden considerarse territoriales los eternos, el solar. Con la aplicación e interpretación legal y jurídica de estos principios económicos podrán conseguirse condiciones adecuadas de desenvolvimiento de la propiedad urbana, y habrán desaparecido las causas primarias de los colapsos producidos en su economía, con las fatales consecuencias que he enumerado y que las estamos padeciendo con lamentable fuerza en nuestros días.

TRAS UNA SOLUCION

Háblase constantemente del equilibrio de los sistemas o ciclos económicos, y es conveniente aclarar este concepto, sin conceptuarlo como los interesados en el problema; pues, tratándose de intereses a primera vista antagónicos, se agrandan en la apreciación de los primeros términos los que más inmediatamente afectan.

La vivienda cumple una necesidad social en sí, en su utilización y en su producción; en un régimen capitalista tiene que acomodarse a una explotación industrial capitalista de los propietarios y de utilidad de los consumidores, que son los usuarios y pueden ser propietarios al mismo tiempo. En un régimen de participación no varían estos conceptos más que por la extensión que toman y por las coincidencias que presentan; pero quedan siempre caracteres marcados en los tres términos que pueden considerarse formando ciclo ininterrumpido: primero, producción o construcción; segundo, utilización con su desgaste, y tercero, renovación hasta su enlace con el primero. La posibilidad económica de establecer este ciclo ilimitado de modo permanente y automático, es la base del equilibrio preconizado. Al mismo tiempo debe ser posible el perfeccionamiento exigido en cada momento por los adelantos de la época, para que la función social quede cumplida.

Este perfeccionamiento y la demanda deben ser los únicos casos determinativos del encarecimiento. Las trabas al desarrollo de este ciclo llegan a producir un colapso en el punto que sea; habrá encarecimiento si es en el primero; si en el segundo, habrá des-

proporción entre el órgano y la función, repercutiendo en la evolución desarreglada del tercero, con la crisis y el paro consiguientes.

El resultado gradual de este desequilibrio sería la deserción del capital dedicado a estas actividades (el paro, en definitiva), con evidente retraso en la evolución de la vivienda en un régimen capitalista, y la carga acumulada sobre el común, con el consiguiente retraso en el producto, en un régimen de generalidades.

Más terribles son los efectos del colapso en la producción que en la utilización; porque en ésta, como en todo desarrollo industrial, no es el precio el que determina el desequilibrio, sino su desproporción con la capacidad del usuario. El problema se resuelve únicamente con producción o renovación, según la ley de oferta y demanda, por ser la producción la única fuente de riqueza, la que puede colocar al usuario en condiciones de entrar como factor en la evolución económica, sin producir estragos de parásito. El fenómeno de inflación sería pasajero, un paso al equilibrio económico.

Sin dar normas concretas, haré ver la elasticidad proporcionada por otros principios económicos al problema de la vivienda y de la construcción, sólo por el hecho de ser más apropiados a su naturaleza.

Primeramente, la amortización—en plazo industrial acomodado a la naturaleza y edad útil de la vivienda con sus productos, como principio económico—, permitiría su valoración apropiada y facilitaría la renovación, porque el valor actual de la casa sería el del resto no amortizado en cada momento y por la creación de los capitales de movimiento industrial imprescindibles para la renovación que, voluntaria u obligatoriamente, según una ley, habrían de ser colocados en la misma propiedad renovada.

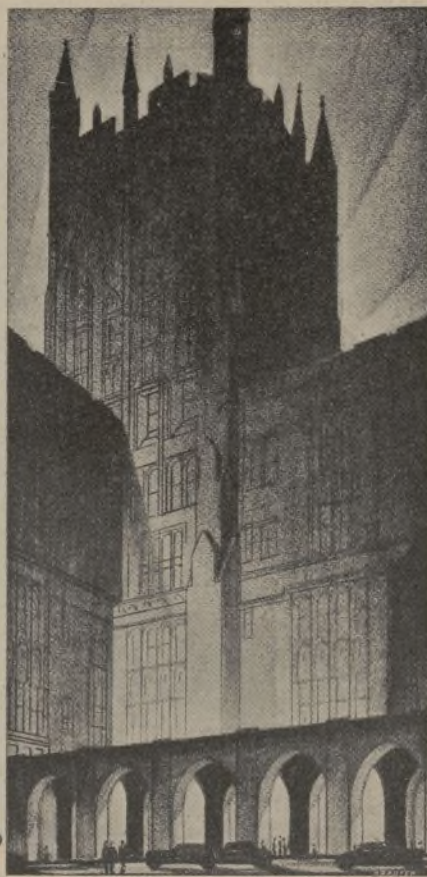
Así no resultaría tiranizado el capital empleado en la construcción, ni se establecerían barreras como las que suponen en nuestro régimen económico los valores territoriales adquiridos por las fincas urbanas, y que se oponen a la transformación de los centros de población.

A iniciativa de los legisladores quedaría planteado el problema de la edificación con unas amplitudes insospechadas. Las cuotas de amortización en plazos comprendidos entre cincuenta y ciento cincuenta años, para adaptarse a la vida natural útil de la edificación, no alterarían la cuantía de las cifras normales de su productividad, aunque fueran acumuladas con los intereses en las cuotas de utilización de los usuarios.

Por contraposición con este principio queda un superávit sobre las cantidades amortizadas acumuladas a los intereses, del que puede sacar el Poder público gran utilidad, usándolo en proporción y forma que sirva de aliciente para la constante renovación. A este fin, por modalidades tradicionales del régimen de la propiedad, tienden los sistemas tributarios con cuotas extraordinarias que recargan la edificación vieja en algunos centros urbanos del extranjero.

La aplicación de este principio al régimen tributario de una manera científica sería origen de fecundas consecuencias económicas, que hacen percibir nuevos horizontes al desarro-

llo de la propiedad urbana y descubren nuevas ventajas del planteamiento del problema, encontrando una economía apropiada a sus términos naturales.



Chicago Lying-in Hospital.

Estos principios proporcionan al fisco un resorte fecundo para plantear los ingresos por contribución urbana, que podían llegar a ser fabulosos y regular al mismo tiempo el movimiento de reposición o renovación, fuente de trabajo constante e inagotable, que obtendría desarrollo insospechado, acusando los beneficios que en consecuencia se obtendrían, tanto en el perfeccionamiento de la vivienda como en la riqueza movilizada.

INCONVENIENTES DEL SISTEMA ACTUAL

Las razones que aconsejan variar de sistema económico para la propiedad urbana, no son sólo del carácter de las ventajas apuntadas a favor de sistema más apropiado a su naturaleza; abonan y aconsejan también las consecuencias del sistema actual, no abandonado por un retraso en la aplicación de los resortes de la ciencia económica, cuya rutina ha dejado producir insensible pero constantemente una inflación gradual y continua.

En efecto, la capitalización simple de los productos de un edificio tiene como consecuencia atribuirle en el mercado un valor que para nada tiene en cuenta su naturaleza actual y hace imposible su comparación económica con edificios nuevos que le empujan y avaloran en lugar de apreciar su natural desgaste, su inadaptación, su envejecimiento, etc.

Si paralelamente tenemos en cuenta el progresivo encarecimiento de la producción, por el sistema económico que lo rige, resulta la edificación antigua avalorada en su propia caducidad; anomalía que expresa el desequilibrio que hacía notar en mi primer artículo.

Estamos ante una causa de inflación continua con consecuencias en el en-

carecimiento económico determinante del encarecimiento en todos los órdenes de la vida, y especialmente en la misma producción de la nueva casa urbana; pone en condiciones favorables al agio en cada momento que las necesidades de una expansión o un aumento de demanda de viviendas o de locales se deja sentir, modificando—en aumento siempre—, los valores producidos, que sólo la ley de oferta y demanda debían regular y regularía en el momento en que el equilibrio económico estuviera continuamente asegurado.

J. JUNCOSA
Arquitecto.

TASA DE ALQUILERES SIN INTERVENCIÓN EN EL SUELO Y COSTE DE LA CONSTRUCCIÓN

En la asamblea de la Asociación Libre de Propietarios, el arquitecto César Cort expresó que el problema de la vivienda lo habían enfocado mal los Gobiernos, que se habían preocupado tan sólo de tasar la casa, producto de la industria de la edificación, sin cuidarse de los diversos factores que integran su coste.

Es indudable que ante la escasez de viviendas convenía estimular la edificación, interviniendo sobre sus tres factores fundamentales: valor del suelo, de los materiales y de la mano de obra, que se relegaron al olvido y siguen abandonados, interviniendo tan sólo en los alquileres.

En los actuales momentos no existe crisis de viviendas, sino exceso, y no hay razón alguna para seguir manteniendo las medidas coercitivas, que en ningún país subsisten, habiendo desaparecido los motivos que pudieron justificarlas excepcionalmente.

En el caso concreto de Madrid representa la necesidad de crear nuevas fuentes de riqueza con una gran industria de transformación, muy adecuada por la estructura de comunicaciones con la península.

Sin ello, la propiedad urbana, que ha sufrido una rápida desvalorización, sufriría todavía mayores quebrantos.



Sindicato de la construcción en Kharkov.

DEFENSA DE LA PROPIEDAD

El estado de aislamiento en que vive la propiedad urbana y su consecuente pasividad ante los serios problemas que la rodean, no sólo está lesionando gravemente sus intereses, sino que permite se forme un ambiente social que le es francamente hostil. Un grupo de propietarios de buena voluntad y reconocida solvencia moral, ha creado una Entidad bajo el nombre de Defensa de la Propiedad Urbana Española (Asociación Libre de Propietarios de Fincas Urbanas), con sus Estatutos aprobados y con su domicilio establecido en la calle de Hortaleza, 2, Madrid.

Se fijaron tres tipos de cuotas, a elección voluntaria: de 18, 30 ó 60 pesetas anuales.

MAUMEJEAN H. NOS, S. A.

MOSAICOS VENECIANOS — VIDRIERAS DE ARTE

PARIS - HENDAYA - SAN SEBASTIAN

MADRID: Paseo de la Castellana, núm. 76.—Teléfono 50.405

La reunión de los Delegados de la C. I. R. P. A. C.

Patrocinada por el GATEPAC, se ha celebrado en Barcelona la reunión de los delegados de la CIRPAC (Comite International pour Realisation des Problemes Architecturaux Contemporains), figurando entre los asistentes el presidente de la Asociación y delegado de Holanda, el señor van Easternen, arquitecto director de las Oficinas de Urbanización y Extensión de la Ciudad de Amsterdam; los vicepresidentes señores Bourgeois, delegado de Bélgica, y Walter Gropius, delegado de Alemania, así como el señor Giedion, secretario general, y los delegados: de Suiza, señor Steiger; de Italia, señor Pollini; de Yugoslavia, señor Weissmann; de Francia, señor Le Corbusier, y el subdelegado alemán, señor Breuer.

Asisten también el delegado en España, señor García Mercadal; el subdelegado señor Sert, y el señor Aizpurua, de San Sebastián, en representación del Grupo Norte.

La CIRPAC, que es una Asociación Internacional de Arquitectos, en la que están representados veinte países, fundada con el fin de propagar la nueva Arquitectura racionalista mediante trabajos colectivos, acordó celebrar en Barcelona su reunión anual de delegados preparatoria del próximo Congreso de Moscú, en el que se tratará sobre «La ciudad funcional», tema que con los ya tratados en el Congreso de Franckfurt de 1929 sobre la vivienda mínima y en el de Bruselas en 1930 sobre las parcelaciones racionales, completarán los primeros proyectos de esta Sociedad.

Durante la estancia en Barcelona de los delegados, se han celebrado las siguientes conferencias:

«Las viviendas obreras», por Víctor Bourgeois, en la Universidad Industrial.

«Urbanismo», en la Sala de Ciento, por Le Corbusier.

«La revolución óptica del siglo xx», por Giedion, en el Ateneo Enciclopédico Popular.

«El caso urbanístico de la ciudad de Amsterdam», por van Easternen, en la Sociedad de Arquitectos de Cataluña, y las de «Arquitectura Moderna» y «Arquitectura funcional», por Gropius, en el Colegio alemán y en el Conferencia Club, respectivamente.

El 1.º de abril fué inaugurada, con asistencia de las autoridades, la Exposición de «las parcelaciones racionales», admirablemente instalada en los locales que posee el Ayuntamiento en la plaza de Cataluña.

En la tarde del mismo día el señor García Mercadal dió una conferencia explicativa de la Exposición ante numeroso público.

Los delegados, que han sido declarados huéspedes de la ciudad, y que fueron obsequiados por la Generalidad, el Ayuntamiento y Ateneo Enciclopédico Popular, se muestran reconocidísimos de las atenciones recibidas en la ciudad condal y satisfechos de encontrar en España un grupo como la GATEPAC, tan bien preparado a extender en nuestro país las ideas de los Congresos internacionales de la Arquitectura moderna.

El Presidente de la Generalidad, señor Maciá, recibió a los delegados, obsequiándoles con un aperitivo, y asistió a la conferencia pronunciada por el señor Bourgeois en la Universidad Industrial.

La Exposición volante de las parcelaciones racionales será presentada próximamente en Madrid, bajo el patronato del Colegio oficial de Arquitectos.

SESIONES PREPARATORIAS

El día 30, a las doce, tuvo efecto en la Casa de la Ciudad la recepción oficial de los delegados del C. I. R. P.

A. C. (Comité Internacional para la resolución de los problemas de arquitectura contemporánea) que han venido a nuestra ciudad con motivo de la reunión preparatoria del Congreso de Urbanismo de Moscú.

que tienen aquí una presencia que nos emociona porque nos hablan con el lenguaje noble de la arquitectura.

Me complace poderos acoger aquí, sobre todo por vuestra cualidad de artistas. En esta oportunidad que ha-



Sheen Cinema, arquitectos Leathart y Granger.

El alcalde, doctor Ayguadé, acompañado de los concejales señores Llopart, Ventalló, Escofet y Marlés, recibió a los señores Van Easternen, delegado de Holanda y presidente del Congreso; Gropius, delegado de Alemania; Steiger, delegado de Suiza; Giedion, secretario general del Congreso; Creuer, subdelegado de Alemania; Pollini, delegado de Italia; Le Corbusier, delegado de Francia; Weissmann, delegado de Yugoslavia; García Mercadal, delegado de Madrid, y Sert, delegado de Barcelona, a quienes acompañaban los arquitectos de la G. A. T. P. A. C., el director del Colegio de Arquitectos, señor Martinnell; el señor Soler y March y representantes de la Asociación de Arquitectos de Cataluña y del Ateneo Enciclopédico Popular, de la Asociación de Aparejadores y Estudiantes de la Escuela de Arquitectura.

El alcalde les expresó el honor que obtenía de ellos la ciudad de Barcelona al recibir en la Alcaldía la visita de los representantes de la nueva arquitectura, tan profunda y tan humana, y les deseó una buena estancia y el éxito de sus trabajos.

El presidente del Congreso, señor Van Easternen, agradeció las palabras de bienvenida del doctor Ayguadé e hizo un resumen de los propósitos que los delegados del C. I. R. P. A. C. expondrán y desarrollarán en el Congreso de Urbanismo de Moscú en nombre de sus personales teorías arquitectónicas y de los países que representan.

Después el doctor Ayguadé les acompañó al Salón de Ciento, donde fué hecha una fotografía, y a la Sala de las Crónicas, acompañándoles después por la escalera de honor a la Generalidad de Cataluña.

En este palacio fueron recibidos los visitantes por el presidente y los consejeros.

El delegado señor Sert hizo la presentación de sus compañeros en la reunión preparatoria del Congreso de referencia.

A continuación, el presidente de la Generalidad leyó el siguiente discurso:

«Tengo el honor de daros la bienvenida en este palacio de la Generalidad de Cataluña, tan lleno de recuerdos históricos de nuestro pueblo,

béis empleado en la preparación del gran Congreso de Moscú, veo una coincidencia que tiene para mí significaciones especiales.

Vosotros sois, señores, artistas que construís ciudades y os encontráis en un pueblo que se está formando, que está colocando, con firmeza, los cimientos de su edificio nacional.

No encuentro, pues, mejor saludo que éste:

Aceptad, señores artistas de la Arquitectura, la más sincera de las saluciones de los políticos de la arquitectura. Vosotros construís palacios y ciudades; nosotros edificamos un pueblo joven y deseoso de conseguir una vida útil para la humanidad.»

El señor Bourgeois agradeció las palabras del Presidente de la Generalidad.

Seguidamente fueron obsequiados los asistentes a la recepción con un cock-tail, y antes de abandonar la casa recorrieron, acompañados del intérprete señor Gibert, las diferentes dependencias de la Generalidad, deteniéndose principalmente en la capilla de San Jorge, en el Salón del mismo nombre, en la galería gótica y en el Patio de los Naranjos.

CONFERENCIA DE LE CORBUSIER

En el Salón de Ciento dió Le Corbusier, el día 31, su anunciada conferencia sobre urbanismo.

El doctor Ayguadé presentó al conferenciante, recordando que el año 28 ya vino a dar una conferencia; vuelve en circunstancias interesantísimas, cuando nos disponemos a construir nuestra ciudad nueva.

M. Le Corbusier comienza saludando al presidente de la Generalidad y al alcalde. Dos hombres—dice—bien situados por su significación y por su profesión, por considerar la época en que nos encontramos.

Un invento técnico es la repercusión inmediata sobre los fenómenos existentes.

La técnica, después de haber inutilizado el medio en que se movía la vida anteriormente, lo ha sustituido, creando uno nuevo. La característica de la época moderna es la velocidad. La primera consecuencia del advenimiento del siglo xix fué una nueva

organización de la civilización, dada por el ferrocarril, que estableció puntos de concentración intensa de la vida y dió nacimiento a una forma nueva de ciudad, distribuyendo las ciudades concentradas a través de los países.

El conferenciante, por medio de croquis, explica, en el encerado, de qué manera el viejo sistema urbanista regido por el paso del hombre, regulado por la carretera, fué sustituido por el nuevo, la vía férrea, que tuvo por consecuencia la creación de la región urbana, alrededor de las viejas concentraciones, regida por el nacimiento del maquinismo, con un núcleo central, pero con ramificaciones que iban absorbiendo los pueblos de los alrededores.

Este sistema se encuentra destruido hoy por la entrada en el mundo del automóvil, que relaciona rápidamente el núcleo con el país de los alrededores.

La producción industrial, compensadora de la producción agrícola, sigue los mismos avatares que el ferrocarril y pone la ciudad en una posición falsa.

Estudia el problema en España, donde las carreteras han mantenido la población en pleno equilibrio, como pudo verlo en su viaje a través del país.

Estudia, asimismo, por medio de diagramas, las ciudades en función de la jornada solar de veinticuatro horas y la proporción desigual que ocupa el transporte en relación con las otras actividades y, en otro diagrama, expone la distribución que corresponderá del día en la ciudad nueva.

Explica cómo el Ayuntamiento de Moscú propuso un cuestionario de 35 preguntas, y cómo él ha contestado acompañando gráficos y dibujos, y está seguro que con sus soluciones podrá conseguir la ciudad nueva.

La frase que sirvió de lema a su *rapport* es: «El urbanismo moderno tiene por piedra angular la libertad individual».

Expone la importancia biológica de la luz sobre el organismo humano y demuestra cómo esta ley es un imperativo categórico en el urbanismo moderno.

Explica cómo habrán de ser las construcciones a base de pilares y pisos superpuestos, la supresión de paredes externas, sustituidas por plancha de vidrio, la manera cómo se podrán aislar las habitaciones de la intemperie, gracias a centrales térmicas, la solución que tendrá el problema del suministro de aire sano.

Entra después a estudiar la estructura, y pone el ejemplo de la «cuadra», sistema de urbanismo empleado por los conquistadores españoles.

Analiza la proporción de espacios destinados a los transeúntes, que con su sistema es una real restitución de un ciento por ciento.

Entra a tratar de los problemas de la circulación, y pone como ejemplo la manera cómo los resuelve la naturaleza al formarse los grandes ríos, y la compara con el embellecimiento que se produce en las grandes ciudades.

Explica su sistema de cuadrículas amplísimas, con altas edificaciones centrales rodeadas de grandes espacios, liberando al transeúnte de la persecución de que es víctima por toda clase de medios de transporte.

Expone cómo se regulará la circulación por pisos según la velocidad de los vehículos y resuelve el problema de la parada de los automóviles. Regula las distancias a base del cálculo de la marcha del hombre a pie, de una manera seguida, que calcula que por la ciudad es de cien metros, e instala en cada uno de estos intervalos una batería de ascensores que dan acceso a los edificios.

Habla después de la estructura de

Patrocinada por la G. A. T. E. P. A. C., en Barcelona

los espacios, con las carreteras para los automóviles, con pasajes inferiores para los cruces.

Explica cómo así los habitantes estarán aislados del ruido y la libertad individual estará garantizada.

Todo esto, con el auxilio del maquinismo, podrá ser una realidad y nos traerá la edad de oro, esta ciudad que el conferenciante llama *la ciudad radiante*, radiante de felicidad, y es para ello que los urbanistas tienen que esforzarse.

Presenta después una serie de clichés de sus proyectos, comparaciones entre la nueva urbanización y los planos de las ciudades antiguas, especialmente París; su proyecto de palacio de la Sociedad de Naciones, y algunas diapositivas de la solución que ha sido dada a las dificultades urbanísticas en que se encontró la ciudad norteamericana de Seattle.

LA EXPOSICION DE PARCELACION RACIONAL

En el subterráneo de la Plaza de Cataluña se inauguró la «Exposición de Parcelación Racional», que forma parte del programa de estos actos.

El presidente del Congreso, señor Van Easteren, leyó un discurso, en el que puso de relieve la importancia que han adquirido los problemas de urbanización.

Manifestó que se congratulaba de que se haya celebrado la reunión preparatoria en Barcelona, de la que hizo un cumplido elogio. Terminó dirigiendo un saludo al alcalde.

El señor Ayguadé contestó al discurso del señor Van Easteren manifestando que Barcelona había acogido con agrado a los congresistas extranjeros, en los que ve una selecta embajada intelectual.

Terminó agradeciendo el saludo del señor Van Easteren.

La Exposición es muy interesante.

ARQUITECTURA FUNCIONAL

El arquitecto berlinés Walter Gropius tuvo la deferencia de leer en castellano su disertación.

Tras breves frases tratando de lo que pudiéramos llamar filosofía de la construcción, el creador de la *Bauhaus* entró plenamente en el tema haciendo notar cómo la intensidad y rapidez del tráfico, convirtiéndonos en nómadas y llevando de un lado a otro, en intercambio de países lejanísimos, todo género de influencias, ha hecho que el vestido, los medios de locomoción, edificios y demás elementos de nuestra vida, sean cada día más uniformes... aunque no por eso más monótonos.

Las diferencias de clima, de sensibilidad, de tradición, etc., son las que hacen la diversidad. En la época arquitectural anterior a nosotros—dice—, la construcción toma un matiz meramente sentimental, en que todo se supedita a la ornamentación, al estilo, y el artista queda aprisionado por el academicismo, que olvida la esencia de la arquitectura, su función. Es sólo, al llegar nuestro tiempo, y después de sobrepasar todos los *ismos* de las últimas épocas, cuando nace un vivo anhelo de formas nuevas, y alborea la concepción constructiva según la cual la arquitectura no encuentra en sí misma, sino en la función a que va destinada, su razón de ser. De aquí la denominación de *arquitectura funcional*. De acuerdo con esta concepción, para construir algo—edificio, mueble o vestido—se investiga su esencia, su función.

La proporción, y entre las mil soluciones que la proporción ofrece, el

creador elige la más adecuada a su propia sensibilidad. Obstinar en elevar por sobre todo los valores individualistas, es, no obstante, un error, según el arquitecto alemán, ya que, de los tres círculos concéntricos a consi-

mana. En su defensa elocuente y caurosa de la racionalización, dice el conferenciante, que ella es en favor de la colectividad, y tiende, sobre todo, al enriquecimiento de la vida. Buen ejemplo de ello son, por ejemplo, los



Casa de Correos en la plaza de la Estación, Kharkov.

derar— Individuo, Nación, Humanidad—es el último el que importa en primer lugar.

Con hondura y claridad, a un tiempo, explica el disertante cómo toda escuela de construcción, en su labor creadora, tiende a dar forma al espacio, y cómo, en primer término, la formación técnica y espiritual debe basarse en el dominio del lenguaje de las formas, ni más ni menos que la fantasía del músico ha de apoyarse en los cánones de su arte. Ello no es obstáculo a la libertad creadora—añade—, y si la *Academia* fracasó, es por haber perdido su contacto con la realidad... Habla de la influencia del color y la forma sobre la sensibilidad, y señala el peligro que tanto el anhelo de exactitud como el mecanismo pueden entrañar para el espíritu.

Comenzando en este punto una serie de interesantísimas proyecciones, muestra una vista de Damasco, franca antítesis de nuestras ciudades modernas, mas toda ella construida a base de unas cuantas formas fundamentales, ni más ni menos que la visión de ciudad moderna que proyecta después.

Los que dicen que las nuevas construcciones son un pecado contra la tradición—observa—olvidan que las máquinas han dado nuevo ritmo a la vida. La tendencia a crear formas nuevas no es, además, contraria a la tradición. Tradición y radicalismo son perfectamente compatibles. El miedo a lo nuevo, simplemente por serlo, es un pecado contra la vida, y si siempre hubiera triunfado, habitaríamos aún las cavernas prehistóricas. La tradición no debe desdeñarse: su misión es darnos las experiencias de los antecesores, a las que nosotros añadimos lo vivo, lo actual.

Y lo vivo actualmente es, según el concepto del conferenciante, el «Standard». El «standard» es lo que conviene a muchos, a todos. Las cosas, automóviles, viviendas, etc., se «estandarizan» cuando constituyen una necesidad vital, o alcanzan un grado preciso de perfección. El influjo de los medios técnicos empleados, la lograda ingravidez de los materiales de construcción modernos—hierro, vidrio: ahorro de peso, trabajo, espacio—y, sobre todo, el factor económico, llevan a la racionalización de la vivienda hu-

automóviles, y a la cabeza de esta industria, la estandarización lograda por la casa Ford.

El ideal de la construcción moderna—ideal cuyos ejemplos nos muestran bellísimas y numerosas proyecciones—es fabricarse en talleres, donde existan «stocks» de las piezas requeridas, a la disposición de quienes las demanden. La caja de construcciones de nuestros chiquillos... en grande: este es el ideal. Claro que la racionalización es más adecuada para las obras de cierta magnitud. La fábrica «Alfela», de vidrio y acero, la «Bauhaus» y la «Siemens Stadt», son buena prueba de ello.

Muy curiosa también una casa formada con ligeras piezas de acero y muros de corcho alquitranado, así como las oficinas cuyo frente es todo de cristal. Otra característica de la construcción moderna—señala el conferenciante—es no preocuparse de la fachada (en contraposición con el barroco, por ejemplo); a estos modernos edificios hay que darles la vuelta para darse plena cuenta de su corporeidad.

La pantalla muestra una serie deliciosa de interiores modernos, triunfantes, desde luego, de la quincallería de un salón 1880, proyectado también. Interiores «Standard» cuya finalidad es lograr que las funciones que se realicen dentro de la casa, sean hechas en el menor tiempo y lugar. Y no nos pese—dice el conferenciante—esta tendencia a estandarizar las operaciones prácticas de la vida, ya que ello no constituye esclavitud, sino liberación.

Como final de su interesante disertación, somete a la admiración de su auditorio un proyecto de teatro de su invención, que une las tres formas escénicas tradicionales, e introduciendo al espectador en la vida de la escena, logra efectos de verdadera magia.

Las últimas frases del conferenciante son para traer a primer término la importancia espiritual de la nueva concepción arquitectural, ya que la racionalización es, ante todo, un deber y un anhelo del espíritu, y la economía es solo un medio: nunca un fin. No hay que olvidar—añade—que la crisis material que hoy sufre el mundo, no es sino la venganza del espíritu encadenado».

EL CASO DE AMSTERDAM

En la Asociación de Arquitectos de Cataluña, y ante un público numeroso y competente, el arquitecto holandés van Easteren disertó sobre el tema: «El caso urbanístico de Amsterdam», de cuya ciudad es funcionario técnico municipal.

Dijo que así como Le Corbusier acababa de disertar sobre las posibilidades urbanísticas de la época maquinista, y Dgeo Bourgeois, en la Escuela Industrial, de la habitación económica, él presentaría el problema de la urbanización moderna de Amsterdam, con sus 750.000 habitantes, que se hallaba en su primera etapa, consistente en la recogida de un crecido número de datos, sin los cuales no se puede intentar el estudio de un plano adaptado y realizable, desechando los trazados de bellas fantasías que jamás se llevan a la práctica.

Este estudio preliminar se ha hecho con un entusiasmo, exactitud y minuciosidad sorprendentes; docenas y centenares de datos del crecimiento urbano, acompañados de todas sus manifestaciones económicas, sociales, industriales, artísticas, de vialidad, de comunicaciones terrestres y marítimas, etc. Planos y documentos que empiezan en el siglo XII y llegan a la actualidad en los cuales se nota el crecimiento sucesivo sin destruir las estructuras establecidas.

Y todo esto sirve de base para apreciar, no sólo las soluciones que ahora deben adoptarse, sino, además, para prevenir los conflictos urbanísticos en lo futuro hasta llegar al año 2000, límite que, para el caso concreto de Amsterdam, permite vislumbrarse de un modo bastante preciso en las sucesivas etapas de su desarrollo.

De momento se han analizado el número y distribución de los diferentes servicios y atenciones que complementan la habitación integral, como son: las escuelas, patios de juego, clubs de obreros, salas de lectura, piscinas, etcétera. Se atienden las diversas funciones de la ciudad: habitación, comercio, trabajo, deportes, espectáculos y líneas de tráfico, que llevadas a todos los extremos de la zona del país influenciado por la ciudad, tiendan a incorporar a ella la región circundante. Así, las poblaciones vecinas van cayendo una tras otra dentro de la esfera de acción de la capital.

Ilustró la conferencia con gran número de planos de conjunto y detalle de los diferentes barrios, perfiles, estadísticas y perspectivas tomadas en tierra y en avión hacia los puntos más interesantes de la ciudad.

En estos trabajos preliminares del plano urbanístico de Amsterdam han colaborado muchos ciudadanos y motivado una educación cívica ejemplar. En días determinados, los niños y niñas de las escuelas públicas se colocaron por grupos de cuatro o cinco en las diferentes encrucijadas de la población y tomaban nota de los autos, camiones, bicicletas y peatones que circulaban durante el día, a fin de traducir este tráfico en los planos y estadísticas correspondientes, y en premio a este trabajo presentó el conferenciante la vista de una inmensa sala, en la cual el Municipio obsequiaba a los pequeños operadores con un banquete monstruo.

El Instituto Rockefeller y Estación del Norte, de Madrid, se han decorado con

KERAMENT

Ascensores y montacargas modernos

DOBLES PARA RASCACIELOS

La primera instalación de dos ascensores independientes, funcionando dentro de un mismo conducto vertical, se hizo por la Westinghouse Electric and Manufacturing Co. en un edificio de Pittsburgh, Pa. Las cajas o jaulas de estos ascensores pueden elevar 1.500 kilogramos, con velocidad de 180 metros por minuto. Los ascensores son automáticos en todas sus funciones, y en cada uno de ellos hay un juego de botones de presión correspondientes a cada piso. En los pisos hay dos ascensores que recorren la distancia correspondiente entre el tercero y undécimo piso, en tanto que el segundo ascensor sirve a los pisos comprendidos entre el primero y el noveno.

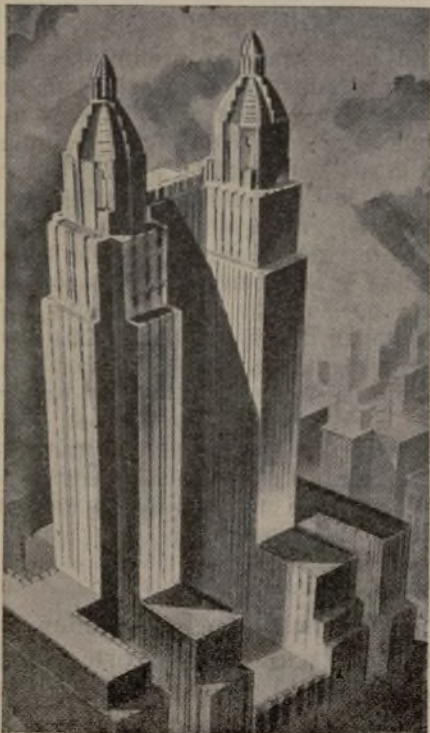
La instalación terminada y puesta en uso ha demostrado la factibilidad de aplicar el mismo sistema a edificios muy altos, en los que el ascensor superior puede destinarse a expreso, hasta cierta altura, y después hacer paradas en todos los pisos más altos; mientras el ascensor inferior puede utilizarse inversamente, haciendo paradas en cada uno de los pisos donde no para el primer ascensor.

El sistema de ascensores así dispuesto permite suprimir un conducto, el del ascensor que para en cada piso, utilizándose sólo el conducto por donde se mueven los dos ascensores conjuntos.

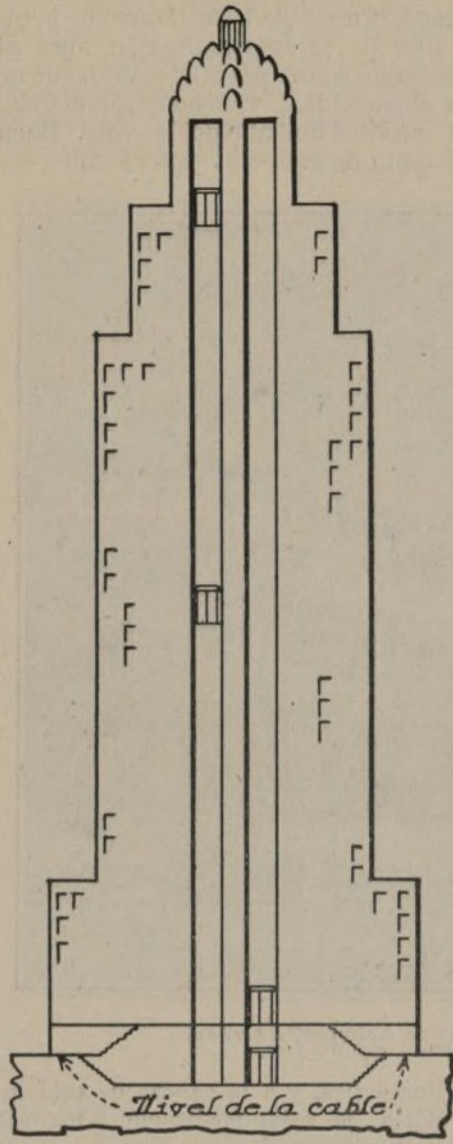
Según el sistema Westinghouse, ambos ascensores son tan independientes en sus movimientos, como puede ser un ascensor sencillo, difiriendo solamente en que el sistema de doble ascensor tiene aparatos de seguridad que gobiernan los movimientos de ambos ascensores cuando éstos se aproximan.

El manejo de los ascensores se hace por el sistema de bloques. Cuando la jaula de uno de los ascensores se acerca a la jaula del otro ascensor, disminuye gradualmente su velocidad y enseguida se detiene. El conductor que va en la jaula tiene a su mando un juego de tres luces, que indican la posición de la jaula del otro ascensor. La luz verde indica que se puede dar al ascensor toda su velocidad; la luz amarilla es señal de precaución, indicando que se debe dar al ascensor velocidad moderada; y la luz roja indica parada. En casos de emergencia el ascensor puede tener movimientos pequeños subiendo o bajando.

El funcionamiento de ambos ascensores está tan bien arreglado que las jaulas de ambos llegan normalmente



Schultze y Weaver, arquitectos.



a su punto más alto al mismo tiempo; pero si el ascensor expreso llega primero a su destino, allí se detiene hasta que el ascensor local completa su recorrido de bajada.

En los dibujos con que ilustramos este artículo se ven los detalles del sistema. Los dos contrapesos superiores, fijos a la jaula del ascensor inferior, tienen un aparato de seguridad que evita que dichos contrapesos caigan en caso que se rompan los cables que los sostienen. Los cables que sirven para hacer subir la jaula inferior están fijos a la extremidad de un travesaño de acero en el cielo de la jaula, siguen hacia arriba por ambos lados de la jaula superior y se ligan a los contrapesos respectivos.

Los cables que izan la jaula superior están fijos en el centro del travesaño de acero que tiene dicha jaula y por el extremo opuesto se conectan al centro de los contrapesos.

Los cables compensadores que parten del fondo de la jaula, se fijan en la parte alta de los contrapesos; en tanto que los cables compensadores de la jaula superior se fijan en la parte baja de los contrapesos, pasando por ambos lados de la jaula inferior.

Al proyectar estos ascensores se tuvieron todas las precauciones que se juzgaron necesarias. En la parte más alta del conducto de los ascensores se estableció un engranaje diferencial compuesto de dos elementos, uno para cada ascensor y fijos a las jaulas respectivas por medio de cintas de acero. En caso de que las cintas se aflojen, ambos ascensores detienen sus movimientos, para lo que hay aparatos de seguridad automáticos. Los engranajes diferenciales sirven especialmente para gobernar los movimientos de los ascensores, moderando la velocidad de las jaulas si éstas se acercan, o dando mayor velocidad en el caso contrario. Todos los movimientos de los ascensores están gobernados por electricidad, para lo cual hay los contactos y cortacircuitos necesarios, todos de acción automática. Entre los aparatos de seguridad, ambos ascensores tienen frenos de seguridad, dinámicos y mecánicos, por lo que en ningún caso hay peligro de que las

jaulas choquen o se desprendan desde lo alto.

La maquinaria incluye un regulador de los movimientos para cada ascensor, y los reguladores están conectados a los engranajes diferenciales de que hablamos antes de manera que los reguladores modifican los movimientos de los ascensores dentro de los límites de la seguridad. De todos los detalles de la construcción de estos ascensores, los aparatos de seguridad representan un progreso positivo, pues los aparatos de los que depende la seguridad se ponen en acción automática independiente, al menor movimiento anormal de los ascensores. Además, los frenos de emergencia se aplican fuertemente contra los carriles que sirven de guía a los ascensores deteniendo su movimiento.

Los bastidores de las cajas o jaulas de los ascensores son de aluminio y los forros son de «micarta», por lo que su peso es mucho menor de lo que sería si se hubieran empleado otros materiales.

En ninguna parte del mundo se ha desarrollado tanto el uso de los ascensores como en los Estados Unidos, y son admirables los progresos realizados en el proyecto y construcción de estos verdaderos ferrocarriles verticales, destinados a subir centenares de pies en cortísimo tiempo; y la modernísima aplicación del sistema doble inaugurado en Pittsburgh, que hace posible el servicio expreso y ómnibus en un solo pozo, con todas las seguridades necesarias, y con la economía resultante en espacio y gastos de construcción, prueba la ingeniosidad de los técnicos dedicados a este ramo, los que estudian nuevos proyectos e infatigables procuran poner en práctica maravillas de esta naturaleza.

ASCENSORES Y MONTACARGAS CON DISPOSITIVOS MICRONIVELADORES

Tal como se van proyectando los grandes edificios, con las necesidades y exigencias actuales, se siente el deseo de incrementar las velocidades en la elevación de los ascensores y montacargas. Los primeros ascensores eléctricos, en su marcha, diferían poco de los perezosos elevadores hidráulicos.

El incremento de velocidades exige el empleo de dispositivos especiales, que permitan reducir la marcha en las paradas, con objeto de que sea posible lograr una nivelación exacta del piso de la cabina con relación al de parada.

Estos dispositivos, conocidos con el nombre de *microniveladores*, rectifican la nivelación del suelo en la cabina con una velocidad moderada en relación a la normal del ascensor.

Recientemente han podido ser fabricados con todos los perfeccionamientos por la industria nacional, y constituyen buena prueba de ello los catorce instalados en la nueva estación del Ferrocarril del Norte, construida en Madrid.

En la descripción que de este edificio haremos en el número próximo encontrará el lector el detalle de estos elevadores, los más completos.

También serán instalados montacargas de micronivelación en los nuevos talleres que el popular diario *A B C* está construyendo en el paseo de la Castellana, edificio de inusitada altura.

De los modelos que allí se presentaron fueron escogidos los de Boetticher y Navarro, S. A., ingenieros de Madrid, que en sus talleres de Zurbano, 67, los proyectaron y construyeron en su totalidad.

El tamaño, las cargas, el número de pisos, la velocidad y requisitos a que han de estar sometidos hace que sean estos montacargas los más perfeccionados que se instalen en España.

RASCACIELOS Y ASCENSORES

El problema de los ascensores en los rascacielos es uno de los más difíciles de resolver. Porque algunos de ellos acceden, en las horas de los negocios, hasta 10.000 personas, porque conviene en determinados momentos transportar a todos en pocos minutos.

Los ascensores se dividen en dos categorías; una, la de los llamados *ómnibus*, y otra, la designada ascensores *expres*.

La salida en ellos varía en los instantes de aglomeración entre quince y treinta segundos.

En números redondos se puede calcular que el total de ascensores es igual al número de los pisos.

Se comienza a disponer dos ascensores por caja. Uno para los pisos altos, y otro para los inferiores.

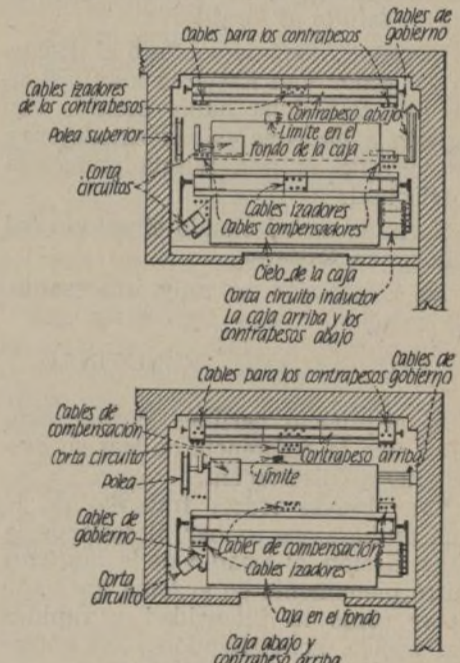
Se adoptan también los ascensores de doble cabina, uno de los cuales sirve a los pisos pares, y otro a los impares.

La mejor definición que se ha hecho de los rascacielos es la de que son calles emplazadas verticalmente.

CONDICIONES DE LOS ASCENSORES

El *Bureau Veritas* acaba de editar el primer fascículo titulado *Conditions techniques pour ascenseurs d'immeubles de rapport* (12 frs.), que interesa a cuantos se ocupan de la construcción de los ascensores, desde los arquitectos, ingenieros y constructores a los propietarios.

Se fijan en este libro las condiciones



de implantación, los pliegos de condiciones con los requisitos de construcción, seguridad y recepción. Quedan de este modo proscritas las indecisiones a que dan lugar los certificados de recepción en la mayoría de los casos.

En la serie de fascículos que tiene en preparación el *Bureau Veritas* figuran los que conciernen al hormigón armado, carpintería metálica, calefacción central, montacargas y saneamiento, que se publicarán del 1932 al 1933.

En ellos se reunirán los datos prácticos, los reglamentos oficiales y cuantos cálculos y prescripciones interesen al técnico y constructor.

EDAD DE LOS RASCACIELOS

La altura de un rascacielos no es consecuencia del azar ni de la fantasía, sino que se calcula estrictamente en relación con el precio del terreno, los gastos de la construcción y la edad que se le asigna al inmueble. Porque una aguja de esta clase no debe vivir más que un tiempo determinado, el necesario para pagar sus deudas y amortizar su valor. Terminada su misión, debe desaparecer para dejar paso franco a otro que renacerá en su solar...

El estudio de la Arquitectura Nacional en Polonia

Ejemplar organización artística

Es del mayor interés, por el elevado espíritu que le anima, el estudio del desarrollo y tendencias de la Sección de Arquitectura de la Escuela Politécnica de Varsovia. Cómo se forma la joven Arquitectura polonesa y de qué manera cumple su misión. Los arquitectos obligados a estudiar en las escuelas extranjeras—dice el Album Młodej Architektury (Jeune Architecture, traducido por el ingeniero A. Gravier)—no han permanecido indiferentes a las sugerencias de fuera, lo que se expresa en las obras de la época.

Por iniciativa de los alumnos de Arquitectura que estudiaron fuera del país, se crearon en el Instituto Politécnico ruso los Cursos de Arquitectura, regidos por miembros del Círculo de Arquitectos de Varsovia.

Después de la guerra, que dió la independencia a Polonia, comienza a desarrollarse la Arquitectura nacional. Rebuscando sus formas, dirige la mirada hacia el tesoro inagotable de los pasados siglos, estimando que la evolución debe apoyarse sobre la tradición histórica.

Se forma así el Instituto de Arquitectura polonesa, que selecciona y estudia con solícita atención los planos de los edificios históricos, enriqueciendo sin cesar el museo destinado al efecto.

Estudio del arte nacional.

El curso de Arquitectura polonesa está dividido en dos partes: la primera se consagra al estudio de la Arquitectura rural, particularmente la leñosa, y la segunda comprende la monumental, propiamente dicha.

El estudio histórico se complementa con el inventario de las construcciones, que se lleva a cabo con arreglo a un cuestionario, bajo la dirección de un instructor, aprovechando el trabajo escolar. El material recogido se somete al estudio de un especialista.

Se miden y dibujan geométricamente los edificios, sin la preocupación de querer agotar la materia, reduciendo al mínimo el trabajo mecánico; dedicando preferente atención a las proyecciones y detalles más importantes, que se desarrollan en escalas adecuadas, a veces diferentes.

Aún no es completo el conocimiento que se posee de la Arquitectura monumental del país. Cuando dependía de Rusia era difícil, si no imposible, la investigación, y la que se ha desarrollado después no es del todo suficiente.

Conseguida la independencia, disminuyó el interés que merecía a los investigadores extranjeros, y la nación hubo de desarrollar el esfuerzo con sus medios propios.

El taller «Establecimiento de Estudios de Arquitectura», anexo a la referida cátedra de la Escuela, se rige por un reglamento que aprobó el Senado el 8 de marzo de 1922.

Construcciones rurales.

La Arquitectura rural se estudia en los Cárpatos, Podhale, principales de Lowicz y en la región de Kurpie. La atención se dirige hacia las comarcas que poseen un carácter bien determinado y genuino, con tipos interesantes.

La rebusca concierne a la totalidad de los barrios o a tipos de edificaciones determinadas.

Arte primitivo de la carpintería.

A veces, durante el curso de los trabajos se descubren insospechados detalles de construcción o disposiciones cuyo origen remonta a tiempos lejanos y aun al arte primitivo de la carpintería.

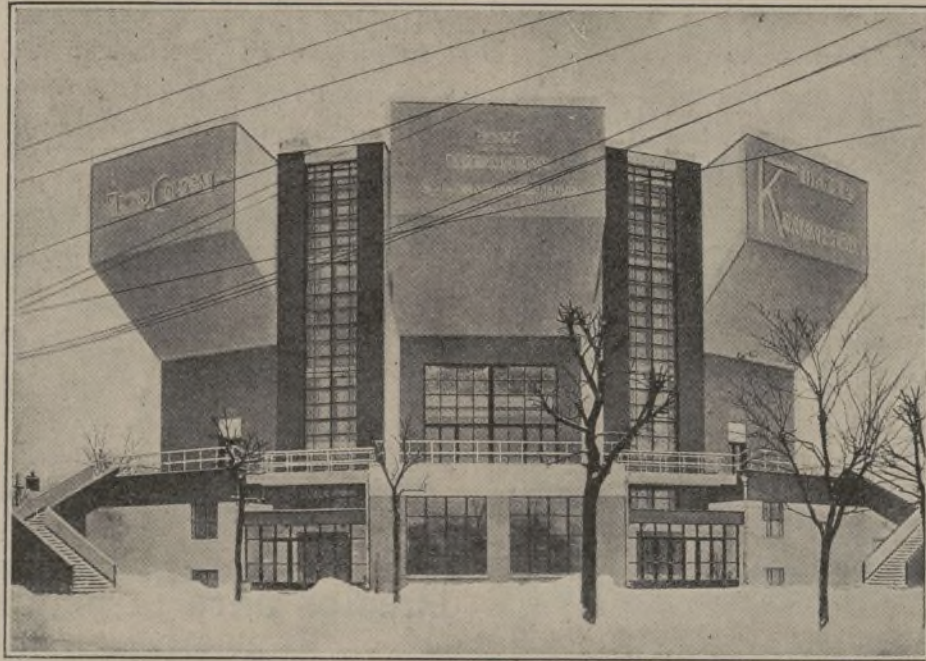
La edificación evoluciona al unísono de la vida, con gran celeridad en los tiempos presentes.

Al final desaparecen en las construc-

ciones rurales los últimos vestigios del arte nacional, y es un deber patriótico reunir todos los antecedentes que permitan conocer su proceso.

La carpintería monumental del pasado es venero preciadísimo, por lo que se recoge con gran celo toda la documentación referente a las viejas iglesias de madera, tanto católicas como cristianas de rito oriental y sinagogas. Lo mismo que las casas señoriales y los graneros, tesoro del arte familiar de la construcción.

Polonia, en pocos años, liberada después de la guerra europea, ha tenido que realizar en todos los órdenes un admirable esfuerzo.



Club del Sindicato de obreros municipales de Stromynka.

Los edificios monumentales

El estudio y mesuración de los edificios monumentales ha permitido un conocimiento mejor del arte a través de las diferentes épocas, estudio que hasta ahora no se dominaba. Así, los trabajos se dirigieron hacia las iglesias barrocas de la región de Lublin, cuya investigación analítica se da por terminada. Últimamente se ha iniciado la rebusca hacia el arte arquitectónico militar, poco menos que desconocido.

En general, se estudia particularmente todo monumento que haya sufrido una restauración o transformación cualquiera. Estos análisis se inician por demanda de los propietarios a indicación de los conservadores o personas interesadas. Dirige este servicio, perfectamente organizado, el arquitecto Georges Raczynki, que posee instrumentos especiales de mesuración, entre otros un fotogramómetro construido bajo las indicaciones del profesor Gerlach. El uso de este utillaje perfeccionado permite hacer rápidamente y con gran exactitud los levantamientos.

Policromía arquitectónica.

Complemento de cuanto antecede es el conocimiento de la policromía arquitectónica. El Instituto posee una sección pictural que dirige el profesor Dauksza, en la que laboran los estudiantes de la Arquitectura y los de la Escuela de Bellas Artes de Varsovia. Con preferencia se dirigen sobre toda construcción ruinosa, cuya decoración está amenazada de desaparecer.

Mártir en la gran contienda, afligida como ningún otro pueblo por el agobio de la postguerra, ¡cómo ha elevado su admirable espíritu hacia altos y desinteresados estudios!

En el concierto de las naciones más adelantadas en las Bellas Artes, Polonia, que ya en la Exposición de París de 1925 mostró un exponente de valía, ¿qué no mostrará cuando con el tiempo pueda acrecentar su vigor y pujanza?

Urbanización.

Los estudios que atañen a la Historia, así como la transformación de los centros urbanos, condujo a crear la sección especial de Urbanismo, que dirige el profesor Kuncewicz, y colecciona los materiales concernientes al pasado y a las regularizaciones presentes, con su modalidad científica. Lo que permite un análisis paralelo del desenvolvimiento de las villas y sus barrios, con la documentación precisa para el conocimiento de la historia urbana.

Museo de reproducciones de Arquitectura

El material acumulado, fotografías, dibujos y modelos, por las diversas secciones alimentan los cursos de Arquitectura polonesa.

Los modelos los fabrican los obreros de los talleres, en madera los de las construcciones leñosas y en yeso las monumentales.

Se recogen los fragmentos originales de los monumentos en ruinas, y se ha comenzado a formar un Museo de reproducciones de fragmentos de Arquitectura y Escultura. Su necesidad se sentía hace años. Se cuenta con la ayuda de la Sección de Escultura y la del Departamento de Arte del Ministerio de Instrucción pública y Cultos.

Centro Superior para reunir y encaminar los estudios.

Cada taller considera que ha llevado a término un estudio cuando el material reunido, su clasificación y análisis consienten que sea conocido o publicado.

Se abraja la idea de crear en Varsovia un Centro científico que reúna y encauce los trabajos realizados, y forme con su ejemplaridad a las nuevas generaciones que han de completar las investigaciones.

Tenderá también a que se realicen los estudios en común, completando las diversas manifestaciones para llegar a la consecución integral.

Fomentará y amparará la iniciativa particular en determinados sentidos,

entregando la documentación necesaria con la prestación para realizar trabajos gráficos. Se promoverá de este modo la redacción de los temas doctores.

Esta ardua empresa que exige el concurso y asociación de todas las actividades, se realiza con el apoyo del Consejo de la Sección de Arquitectura, de los Departamentos de Arte y Ciencia del Municipio de Varsovia, la Asociación de los industriales de la edificación y con algunas aportaciones particulares.

La cátedra de Arquitectura polonesa está a cargo del profesor Oskar Sosnowski.

Los artesanos para estas labores se reclutan principalmente entre los estudiantes de Arquitectura, que de este modo encuentran un apoyo financiero; no pudiéndose dedicar a estos trabajos más de cuatro horas, para que no abandonen sus estudios oficiales.

Las cantidades destinadas a este fin, de importancia todos los años, ascendieron en 1925 a 35.000 zlotys.

Congreso Internacional de Arte contemporáneo en Venecia

La Secretaría de la Biennale d'Arte, de Venecia, ha publicado una convocatoria, que dice así:

La XVIII Exposición Bienal Veneciana, orgullosa de su larga, asidua y prolífica actuación en favor del Arte, organiza el primer Congreso Internacional de Arte contemporáneo. En la vida actual la ordenación de clases tiene una importancia capital. Se asocian todos, afirmando la necesidad ideal y material de vivir y actuar.

Los artistas, que se tenían incapaces de unión y disciplina, sienten ahora el deseo de encauzarse dentro de las corrientes modernas, discutiendo sobre los intereses comunes, actuando en defensa propia y en beneficio de la sociedad, en medio de la que viven y para la que trabajan.

A este fin se convoca el primer Congreso, en el que lejos de discutirse las tendencias artísticas y críticas, se analizarán con serena visión práctica los problemas que urge resolver en bien del arte y los artistas.

El Congreso aspira a examinar atentamente la realidad para encauzar con seguridad el porvenir. Los temas a tratar en las tres secciones y reuniones plenarias del Congreso son los que se precisan en el cuestionario que se acompaña.

Las reuniones se celebrarán en Venecia con motivo de la inauguración de la Exposición Bienal del 30 de abril al 2 de mayo.

Cuestiones que se discutirán:

Sección primera.—1): Legislación de las Bellas Artes; derechos de autor. 2): Concursos nacionales e internacionales. 3): Asociaciones de artistas, movimiento sindical; Cajas de previsión. 4): Relaciones internacionales entre las Asociaciones artísticas; fundaciones; entidades promotoras de las Bellas Artes, etc.

Sección segunda.—1): Enseñanza de las Bellas Artes; Bolsas de estudio; Academias nacionales en el extranjero. 2): Relaciones entre las Artes y el Estado, Iglesia y la Industria. 3): Tecnología de las Bellas Artes. 4): Práctica del oficio.

Sección tercera.—1): Galerías y colecciones de Arte contemporáneo. 2): Exposiciones; relaciones internacionales en materia de Exposiciones. 3): El Arte y la Sociedad de las Naciones. 4): Mercados nacionales e internacionales de Arte contemporáneo; editores de bronce, estampas y artes aplicadas. 5): Publicaciones de Arte y archivos fotográficos de Arte contemporáneo.

